

Zentralbaugruppen
CPU modules
SIPLUS S7-200 CPU

siplus
EXTREME

SIEMENS

Qualifiziertes Personal

Das zugehörige Gerät/System darf nur in Verbindung mit dieser Dokumentation eingerichtet und betrieben werden. Inbetriebsetzung und Betrieb eines Gerätes/Systems dürfen nur von **qualifiziertem Personal** vorgenommen werden. Qualifiziertes Personal im Sinne der sicherheitstechnischen Hinweise dieser Dokumentation sind Personen, die die Berechtigung haben, Geräte, Systeme und Stromkreise gemäß den Standards der Sicherheitstechnik in Betrieb zu nehmen, zu erden und zu kennzeichnen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Beachten Sie folgendes:



Warnung

Das Gerät darf nur für die im Katalog und in der technischen Beschreibung vorgesehenen Einsatzfälle und nur in Verbindung mit von Siemens empfohlenen bzw. zugelassenen Fremdgeräten und -komponenten verwendet werden. Der einwandfreie und sichere Betrieb des Produktes setzt sachgemäßen Transport, sachgemäße Lagerung, Aufstellung und Montage sowie sorgfältige Bedienung und Instandhaltung voraus.

Marken

Alle mit dem Schutzrechtsvermerk ® gekennzeichneten Bezeichnungen sind eingetragene Marken der Siemens AG. Die übrigen Bezeichnungen in dieser Schrift können Marken sein, deren Benutzung durch Dritte für deren Zwecke die Rechte der Inhaber verletzen kann.

Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben in dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft, notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Qualified Personnel

*The device/system may only be set up and used in conjunction with this documentation. Commissioning and operation of a device/system may only be performed by **qualified personnel**. Within the context of the safety notes in this documentation qualified persons are defined as persons who are authorized to commission, ground and label devices, systems and circuits in accordance with established safety practices and standards.*

Prescribed Usage

Note the following:



Warning

This device may only be used for the applications described in the catalog or the technical description and only in connection with devices or components from other manufacturers which have been approved or recommended by Siemens. Correct, reliable operation of the product requires proper transport, storage, positioning and assembly as well as careful operation and maintenance.

Trademarks

All names identified by ® are registered trademarks of the Siemens AG. The remaining trademarks in this publication may be trademarks whose use by third parties for their own purposes could violate the rights of the owner.

Disclaimer of Liability

We have reviewed the contents of this publication to ensure consistency with the hardware and software described. Since variance cannot be precluded entirely, we cannot guarantee full consistency. However, the information in this publication is reviewed regularly and any necessary corrections are included in subsequent editions.

Technische Daten <i>Technical specifications</i>	SIPLUS CPU 221		SIPLUS CPU 222	
	DC / DC / DC	AC / DC / Relay	DC / DC / DC	AC / DC / Relay
Bestellnummer <i>Order No.</i>	6AG1211-0AA23-2XB0 EAN 4025515138792	6AG1211-0BA23-2XB0 EAN 4025515138808	6AG1212-1AB23-2XB0 EAN 4025515138785	6AG1212-1BB23-2XB0 EAN 4025515138778
basierend auf <i>based on</i>	SIMATIC S7-200 CPU 221 6ES7211-0AA23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 221 6ES7211-0BA23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 222 6ES7212-1AB23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 222 6ES7212-1BB23-0XB0

Versorgungsspannung <i>power supply voltage</i>	Nennwert <i>rated value</i>	DC 24 V	AC 120 / 240 V	DC 24 V	AC 120 / 240 V
	Zulässiger Bereich <i>permissible range</i>	DC 20,4 ... 28,8 V	AC 85 ... 264 V 47 ... 63 Hz	DC 20,4 ... 28,8 V	AC 85 ... 264 V 47 ... 63 Hz
	Stromaufnahme <i>power consumption</i>	80 ... 450 mA (bei / at DC 24 V)	30 ... 120 mA (bei / at AC 120 V) 15 ... 60 mA (bei / at AC 240 V)	85 ... 500 mA (bei / at DC 24 V)	40 ... 140 mA (bei / at AC 120 V) 20 ... 70 mA (bei / at AC 240 V)
	Verlustleistung <i>power loss</i>	3 W	6 W	5 W	7 W
	Potentialtrennung <i>galvanic isolation</i>	nein <i>no</i>	AC 1500 V	nein <i>no</i>	AC 1500 V

Ausgangsstrom für EMs <i>output current for EMs</i>	keine EMs möglich <i>no EMs possible</i>	340 mA
--	---	--------

digitale Eingänge <i>digital inputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	6	8
	Potentialtrennung <i>galvanic isolation</i>	ja / yes in Gruppen zu 4 und 2 / <i>in groups of 4 and 2</i>	ja / yes in Gruppen zu 4 und 2 / <i>in groups of 4 and 4</i>
	Signal logisch 1 (min.) <i>signal logical 1 (min.)</i>	DC 15 V (bei / at 2,5 mA)	
	Signal logisch 0 (max.) <i>signal logical 0 (max.)</i>	DC 0 ... 5 V	

analoge Eingänge <i>analogue inputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	-
	Spannungsbereich <i>voltage range</i>	-
	Genauigkeit (bei 25 °C) <i>Precession (at 25 °C)</i>	-

digitale Ausgänge <i>digital outputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	4 MOSFET	4 Relais / relay	6 MOSFET	6 Relais / relay	
	Nennwert <i>rated value</i>	DC 24 V	-	DC 24 V	-	
	Zulässiger Bereich <i>permissible range</i>	DC 20,4 ... 28,8 V	DC 5 ... 30 V AC 5 ... 250 V	DC 20,4 ... 28,8 V	DC 5 ... 30 V AC 5 ... 250 V	
	Ausgangsstrom (max.) <i>output current (max.)</i>	< 55 °C	0,75 A 0,5 A ¹⁾	2 A 1,5 A ¹⁾	0,75 A 0,5 A ¹⁾	2 A 1,5 A ¹⁾
		> 55 °C	0,5 A 0,75 A < 15 sec	1,5 A 2 A < 15 sec	0,5 A 0,75 A < 15 sec	1,5 A 2 A < 15 sec
	Potentialtrennung <i>galvanic isolation</i>	ja / yes in Gruppen zu 4 <i>in groups of 4</i>	ja / yes in Gruppen zu 3 und 1 / <i>in groups of 3 and 1</i>	ja / yes in Gruppen zu 6 <i>in groups of 6</i>	ja / yes in Gruppen zu 3 und 3 / <i>in groups of 3 and 3</i>	
	Signal logisch 1 (min.) <i>signal logical 1 (min.)</i>	DC 20 V bei Maximalstrom / at max. current				
Signal logisch 0 (max.) <i>signal logical 0 (max.)</i>	DC 0,1 V mit 10 kΩ-Last / with 10 kΩ-load					

analoge Ausgänge <i>analogue outputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	-
	Bereich <i>range</i>	-
	Genauigkeit (bei 25 °C) <i>Precession (at 25 °C)</i>	-

Technische Daten <i>Technical specifications</i>	SIPLUS CPU 221		SIPLUS CPU 222	
	DC / DC / DC	AC / DC / Relay	DC / DC / DC	AC / DC / Relay
Bestellnummer <i>Order No.</i>	6AG1211-0AA23-2XB0 EAN 4025515138792	6AG1211-0BA23-2XB0 EAN 4025515138808	6AG1212-1AB23-2XB0 EAN 4025515138785	6AG1212-1BB23-2XB0 EAN 4025515138778
basierend auf <i>based on</i>	SIMATIC S7-200 CPU 221 6ES7211-0AA23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 221 6ES7211-0BA23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 222 6ES7212-1AB23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 222 6ES7212-1BB23-0XB0

Umgebungsbedingungen <i>environmental conditions</i>	Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i>	- 25 °C ... + 70 °C - 25 °C ... + 55 °C bei Einsatz mit UL / cULus / at UL / cULus use Luftzufuhr 25 mm unterhalb des Gerätes / <i>air-influx 25 mm below the unit</i>
	relative Luftfeuchte <i>relative air humidity</i>	0 % ... 98 % bis + 55 °C, abfallend bis 45 % bei + 70 °C 0 % ... 98 % up to + 55 °C, decreasing down to 45 % at + 70 °C kurzzeitige Betaung zulässig / <i>short-time dew allowed</i>
	Mediale Belastung <i>medial stress</i>	gemäß / <i>according to</i> : ISA -S71.04 severity level G1; G2; G3 (mit Ausnahme von NH ₃ hier nur level G2 / <i>with the of exception of NH₃ - here only level G2</i>) EN60068-2-60 Ke4 CS ₂ : max. 30 mg/m ³ H ₂ S: max. 15 mg/m ³ H ₂ SO ₄ : Aerosole in Spuren / <i>vapours in trace</i>

Zertifizierung <i>certification</i>	CE, cULus, UL
Konformität mit / <i>conformity with</i> EN50155 (Bahnnorm / <i>Railway norm</i>)	T1 Kat 1, KI A/B

Montage <i>installation</i>	auf Hutschiene 35mm, 5 Teilungseinheiten breit <i>on 35mm DIN rail, 5 pitch units (PU) wide</i>			
Maße <i>dimensions</i>	90 (5TE) x 80 x 62 mm (B X H x T) 90 (5PU) x 80 x 62 mm (W x H x D)			
Gewicht <i>weight</i>	0,270 kg	0,310 kg	0,270 kg	0,310 kg

1) bei senkrechtem Einbau und Temperatur > 45 °C / *by vertical fitting and temperature > 45 °C*

Technische Daten <i>Technical specifications</i>	SIPLUS CPU 224		SIPLUS CPU 226	
	DC / DC / DC	AC / DC / Relay	DC / DC / DC	AC / DC / Relay
Bestellnummer <i>Order No.</i>	6AG1214-1AD23-2XB0 EAN 4025515138761	6AG1214-1BD23-2XB0 EAN 4025515138754	6AG1216-2AD23-2XB0 EAN 4025515138723	6AG1216-2BD23-2XB0 EAN 4025515138716
basierend auf <i>based on</i>	SIMATIC S7-200 CPU 224 6ES7214-1AD23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 224 6ES7214-1BD23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 226 6ES7216-2AD23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 226 6ES7216-2BD23-0XB0

Versorgungsspannung <i>power supply voltage</i>	Nennwert <i>rated value</i>	DC 24 V	AC 120 / 240 V	DC 24 V	AC 120 / 240 V
	Zulässiger Bereich <i>permissible range</i>	DC 20,4 ... 28,8 V	AC 85 ... 264 V 47 ... 63 Hz	DC 20,4 ... 28,8 V	AC 85 ... 264 V 47 ... 63 Hz
	Stromaufnahme <i>power consumption</i>	110 ... 700 mA (bei / at DC 24 V)	60 ... 200 mA (bei / at AC 120 V) 30 ... 100 mA (bei / at AC 240 V)	150 ... 1050 mA (bei / at DC 24 V)	80 ... 320 mA (bei / at AC 120 V) 40 ... 160 mA (bei / at AC 240 V)
	Verlustleistung <i>power loss</i>	7 W	10 W	11 W	17 W
	Potentialtrennung <i>galvanic isolation</i>	nein <i>no</i>	AC 1500 V	nein <i>no</i>	AC 1500 V

Ausgangsstrom für EMs <i>output current for EMs</i>	660 mA	1000 mA
--	--------	---------

digitale Eingänge <i>digital inputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	14	24
	Potentialtrennung <i>galvanic isolation</i>	ja / yes in Gruppen zu 6 und 8 / <i>in groups of 6 and 8</i>	ja / yes in Gruppen zu 13 und 11 / <i>in groups of 13 and 11</i>
	Signal logisch 1 (min.) <i>signal logical 1 (min.)</i>	DC 15 V (bei / at 2,5 mA)	
	Signal logisch 0 (max.) <i>signal logical 0 (max.)</i>	DC 0 ... 5 V	

analoge Eingänge <i>analogue inputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	-
	Spannungsbereich <i>voltage range</i>	-
	Genauigkeit (bei 25 °C) <i>Precession (at 25 °C)</i>	-

digitale Ausgänge <i>digital outputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	10 / MOSFET	10 / Relais <i>10 / relay</i>	16 / MOSFET	16 / Relais <i>16 / relay</i>	
	Nennwert <i>rated value</i>	DC 24 V	-	DC 24 V	-	
	Zulässiger Bereich <i>permissible range</i>	DC 20,4 ... 28,8 V	DC 5 ... 30 V AC 5 ... 250 V	DC 20,4 ... 28,8 V	DC 5 ... 30 V AC 5 ... 250 V	
	Ausgangsstrom (max.) <i>output current (max.)</i>	< 55 °C	0,75 A 0,5 A ¹⁾	2 A 1,5 A ¹⁾	0,75 A 0,5 A ¹⁾	2 A 1,5 A ¹⁾
		> 55 °C	0,5 A 0,75 A < 15 sec	1,5 A 2 A < 15 sec	0,5 A 0,75 A < 15 sec	1,5 A 2 A < 15 sec
	Potentialtrennung <i>galvanic isolation</i>	ja / yes in Gruppen zu 5 / <i>in groups of 5</i>	ja / yes in Gruppen zu 3 und 4 / <i>in groups of 3 and 4</i>	ja / yes in Gruppen zu 8 / <i>in groups of 8</i>	ja / yes in Gruppen zu 4, 5 und 7 / <i>in groups of 4, 5 and 7</i>	
	Signal logisch 1 (min.) <i>signal logical 1 (min.)</i>	DC 20 V bei Maximalstrom / <i>at max. current</i>				
Signal logisch 0 (max.) <i>signal logical 0 (max.)</i>	DC 0,1 V mit 10 kΩ-Last / <i>with 10 kΩ-load</i>					

analoge Ausgänge <i>analogue outputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	-
	Bereich <i>range</i>	-
	Genauigkeit (bei 25 °C) <i>Precession (at 25 °C)</i>	-

Technische Daten <i>Technical specifications</i>	SIPLUS CPU 224		SIPLUS CPU 226	
	DC / DC / DC	AC / DC / Relay	DC / DC / DC	AC / DC / Relay
Bestellnummer <i>Order No.</i>	6AG1214-1AD23-2XB0 EAN 4025515138761	6AG1214-1BD23-2XB0 EAN 4025515138754	6AG1216-2AD23-2XB0 EAN 4025515138723	6AG1216-2BD23-2XB0 EAN 4025515138716
basierend auf <i>based on</i>	SIMATIC S7-200 CPU 224 6ES7214-1AD23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 224 6ES7214-1BD23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 226 6ES7216-2AD23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 226 6ES7216-2BD23-0XB0

Umgebungsbedingungen <i>environmental conditions</i>	Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i>	- 25 °C ... + 70 °C - 25 °C ... + 55 °C bei Einsatz mit UL / cULus / at UL / cULus use Luftzufuhr 25 mm unterhalb des Gerätes / air-influx 25 mm below the unit
	relative Luftfeuchte <i>relative air humidity</i>	0 % ... 98 % bis + 55 °C, abfallend bis 45 % bei + 70 °C 0 % ... 98 % up to + 55 °C, decreasing down to 45 % at + 70 °C kurzzeitige Betaung zulässig / <i>short-time dew allowed</i>
	Mediale Belastung <i>medial stress</i>	gemäß / <i>according to</i> : ISA -S71.04 severity level G1; G2; G3 (mit Ausnahme von NH ₃ hier nur level G2 / <i>with the of exception of NH₃ - here only level G2</i>) EN60068-2-60 Ke4 CS ₂ : max. 30 mg/m ³ H ₂ S: max. 15 mg/m ³ H ₂ SO ₄ : Aerosole in Spuren / <i>vapours in trace</i>

Zertifizierung <i>certification</i>	CE, cULus, UL
Konformität mit / <i>conformity with</i> EN50155 (Bahnnorm / <i>Railway norm</i>)	T1 Kat 1, KI A/B

Montage <i>installation</i>	auf Hutschiene 35mm, 6,6 Teilungseinheiten breit <i>on 35mm DIN rail, 6,6 pitch units (PU) wide</i>	auf Hutschiene 35mm, 10,8 Teilungseinheiten breit <i>on 35mm DIN rail, 10,8 pitch units (PU) wide</i>
Maße <i>dimensions</i>	120,5 (6,6TE) x 80 x 62 mm (B X H x T) 120,5 (6,6PU) x 80 x 62 mm (W x H x D)	196 (10,8TE) x 80 x 62 mm (B X H x T) 196 (10,8PU) x 80 x 62 mm (W x H x D)
Gewicht <i>weight</i>	0,360 kg	0,410 kg

1) bei senkrechtem Einbau und Temperatur > 45 °C / by vertical fitting and temperature > 45 °C

Technische Daten <i>Technical specifications</i>	SIPLUS CPU 224 XP	
	DC / DC / DC	AC / DC / Relay
Bestellnummer <i>Order No.</i>	6AG1214-2AD23-2XB0 EAN 44025515138747	6AG1214-2BD23-2XB0 EAN 4025515138730
basierend auf <i>based on</i>	SIMATIC S7-200 CPU 224 XP 6ES7214-2AD23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 224 XP 6ES7214-2BD23-0XB0

Versorgungsspannung <i>power supply voltage</i>	Nennwert <i>rated value</i>	DC 24 V	AC 120 / 240 V
	Zulässiger Bereich <i>permissible range</i>	DC 20,4 ... 28,8 V	AC 85 ... 264 V 47 ... 63 Hz
	Stromaufnahme <i>power consumption</i>	120 ... 900 mA (bei / at DC 24 V)	70 ... 200 mA (bei / at AC 120 V) 35 ... 100 mA (bei / at AC 240 V)
	Verlustleistung <i>power loss</i>	8 W	11 W
	Potentialtrennung <i>galvanic isolation</i>	nein <i>no</i>	AC 1500 V

Ausgangsstrom für EMs <i>output current for EMs</i>	660 mA
--	--------

digitale Eingänge <i>digital inputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	14
	Potentialtrennung <i>galvanic isolation</i>	ja / yes in Gruppen zu 6 und 8 / <i>in groups of 6 and 8</i>
	Signal logisch 1 (min.) <i>signal logical 1 (min.)</i>	DC 15 V (bei / at 2,5 mA)
	Signal logisch 0 (max.) <i>signal logical 0 (max.)</i>	DC 0 ... 5 V

analoge Eingänge <i>analogue inputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	2 Eintakteingang / <i>single ended input</i>
	Spannungsbereich <i>voltage range</i>	± 10 V
	Genauigkeit (bei 25 °C) <i>Precession (at 25 °C)</i>	± 1 % des Vollausschlags / <i>full-scale deflection</i>

digitale Ausgänge <i>digital outputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	10 MOSFET	10 Relais / <i>relay</i>	
	Nennwert <i>rated value</i>	DC 24 V	-	
	Zulässiger Bereich <i>permissible range</i>	DC 20,4 ... 28,8 V	DC 5 ... 30 V AC 5 ... 250 V	
	Ausgangsstrom (max.) <i>output current (max.)</i>	< 55 °C	0,75 A 0,5 A ¹⁾	2 A 1,5 A ¹⁾
		> 55 °C	0,5 A 0,75 A < 15 sec	1,5 A 2 A < 15 sec
	Potentialtrennung <i>galvanic isolation</i>	ja / yes in Gruppen zu 5 und 5 / <i>in groups of 5 and 5</i>	ja / yes in Gruppen zu 3, 3 und 4 / <i>in groups of 3, 3 and 4</i>	
	Signal logisch 1 (min.) <i>signal logical 1 (min.)</i>	DC 20 V bei Maximalstrom / <i>at max. current</i>		
Signal logisch 0 (max.) <i>signal logical 0 (max.)</i>	DC 0,1 V mit 10 kΩ-Last / <i>with 10 kΩ-load</i>			

analoge Ausgänge <i>analogue outputs</i>	Anzahl / Typ <i>numbers / type</i>	1
	Bereich <i>range</i>	0 ... 10 V 0 ... 20 mA
	Genauigkeit (bei 25 °C) <i>Precession (at 25 °C)</i>	± 1 % des Vollausschlags / <i>full-scale deflection</i>

Technische Daten <i>Technical specifications</i>	SIPLUS CPU 224 XP	
	DC / DC / DC	AC / DC / Relay
Bestellnummer <i>Order No.</i>	6AG1214-2AD23-2XB0 EAN 44025515138747	6AG1214-2BD23-2XB0 EAN 4025515138730
basierend auf <i>based on</i>	SIMATIC S7-200 CPU 224 XP 6ES7214-2AD23-0XB0	SIMATIC S7-200 CPU 224 XP 6ES7214-2BD23-0XB0

Umgebungsbedingungen <i>environmental conditions</i>	Umgebungstemperatur <i>ambient temperature</i>	- 25 °C ... + 70 °C - 25 °C ... + 55 °C bei Einsatz mit UL / cULus / at UL / cULus use Luftzufuhr 25 mm unterhalb des Gerätes / <i>air-influx 25 mm below the unit</i>
	relative Luftfeuchte <i>relative air humidity</i>	0 % ... 98 % bis + 55 °C, abfallend bis 45 % bei + 70 °C 0 % ... 98 % up to + 55 °C, decreasing down to 45 % at + 70 °C kurzzeitige Betaung zulässig / <i>short-time dew allowed</i>
	Mediale Belastung <i>medial stress</i>	gemäß / <i>according to</i> : ISA –S71.04 severity level G1; G2; G3 (mit Ausnahme von NH ₃ hier nur level G2 / <i>with the of exception of NH₃ - here only level G2</i>) EN60068-2-60 Ke4 CS ₂ : max. 30 mg/m ³ H ₂ S: max. 15 mg/m ³ H ₂ SO ₄ : Aerosole in Spuren / <i>vapours in trace</i>

Zertifizierung <i>certification</i>	CE, cULus, UL
Konformität mit / <i>conformity with</i> EN50155 (Bahnnorm / <i>Railway norm</i>)	T1 Kat 1, KI A / B

Montage <i>installation</i>	auf Hutschiene 35 mm, 6,6 Teilungseinheiten breit <i>on 35 mm DIN rail, 6,6 pitch units (PU) wide</i>
Maße <i>dimensions</i>	120,5 (6,6TE) x 80 x 62 mm (B X H x T) 120,5 (6,6PU) x 80 x 62 mm (W x H x D)
Gewicht <i>weight</i>	0,390 kg

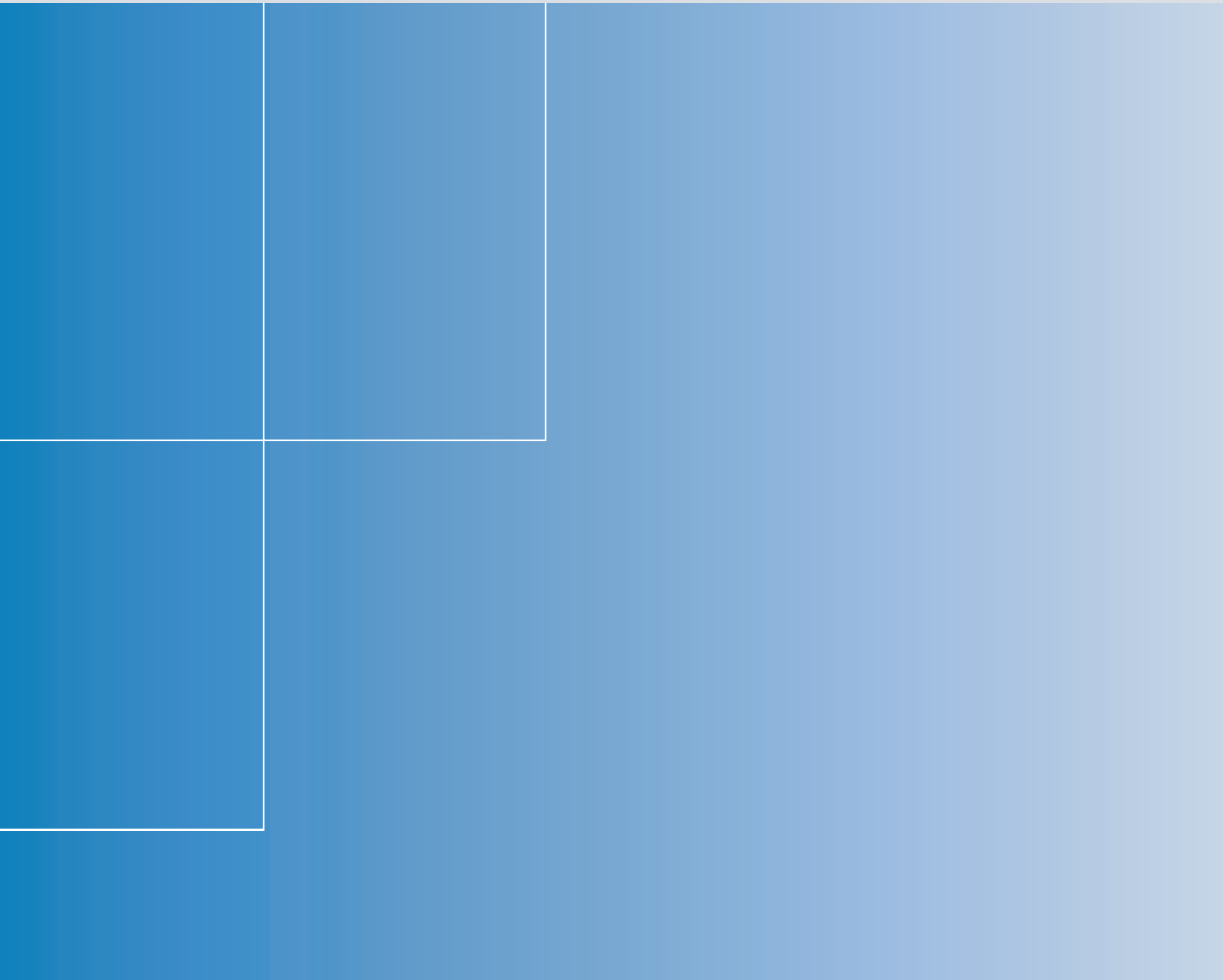
1) bei senkrechtem Einbau und Temperatur > 45 °C / *by vertical fitting and temperature > 45 °C*

Technische Daten <i>Technical specifications</i>	SIPLUS S7 200 CPU alle Typen / all types
---	--

Mechanische Umgebungsbedingungen <i>mechanical environmental operating conditions</i>	Schwingung <i>vibration</i>	IEC 68-2-6	10 ... 57 Hz konstante Amplitude 0,30 mm <i>constant amplitude 0,30 mm</i> 57 ... 100 Hz 2 g Montage in Schalttafel <i>2 g assembly in control board</i> 1 g Montage auf Hutschiene <i>1 g assembly on DIN rail</i>
	Schock <i>shock test</i>	IEC 68-2-27	18 Schocks / <i>shocks</i> halbsinus 15 g / 11 ms <i>sinusoidal half-wave 15 g / 11 ms</i>
	Kippfallen <i>drop</i>	IEC 68-2-31	Fallhöhe / <i>height of fall</i> : 100 mm

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) <i>electromagnetic compatibility (EMC)</i>	Elektrostatische Entladung <i>electrostatic discharge (ESD)</i>	EN 61000-4-2 (IEC 801-2)	8 kV Luftentladung / <i>discharge by air</i>
	Elektromagnetisches Feld <i>electromagnetic field</i>	EN 50140 (IEC 801-3)	80 MHz ... 1 GHz – 10 V/m 80 % Modulation mit 1 kHz-Signal <i>80 % modulation with 1 kHz signal</i>
	Funkentstörung <i>interference suppression</i>	EN 55011	Grenzwertklasse / <i>limiting value class</i> A Gruppe / <i>group</i> 1
	Störaussendung <i>emitted interference (EMC)</i>	EN 50081-2	
	Störfestigkeit <i>noise immunity</i>	EN 50082-2	
	Burst impulse <i>burst pulses</i>	EN 61000-4-5 (IEC 801-4)	2 kV, 5 kHz Versorgungs- und Signalleitungen <i>supply and signal lines</i> (DC 24 V-Stromkreis erfordert externen Schutz vor Stromstößen <i>DC 24 V-circuit needs external protection against current rush</i>)
	Energiereicher Einzelimpuls (nur bei SIPLUS 230...) <i>Surge</i> (only by SIPLUS 230...)	EN 61000-4-5 (IEC 801-5)	Versorgungsleitungen / <i>supply lines</i> 1 kV symmetrisch / <i>balanced</i> 2 kV asymmetrisch / <i>asymmetrically</i>

Angaben über IEC- und VDE-Sicherheit <i>declaration about IEC- and VDE-safety</i>	Bemessung der Luft- und Kriechstrecken <i>dimensioning of air and leakage path</i>	IEC 664; IEC 1131; EN 50178 Entwurf / <i>draft</i> 11/94; UL508; CSA C22.2 No 142	erfüllt <i>passed</i>
	Isolationfestigkeit <i>insulation resistance</i>	IEC 1131	erfüllt <i>passed</i>



J31069-D1303-U001-A2-7418

Siemens AG

Automation and Drives
Systems Engineering
SIPLUS extreme
Postfach 23 55
90713 FÜRTH
GERMANY

www.siemens.com/siplus